



DIVENTA RESILIENTE!

**PARTECIPA CON NOI
E SOSTIENI LA RETE DELLE
COMUNITA' LOCALI WIGWAM**

Quote associative 2024

- Socio Ordinario € 25,00
- Socio Sostenitore € 100,00
- Socio Sostenitore Ente € 300,00

c/c Postale n. 69120327 intestato a Wigwam APS Italia o con bonifico a IBAN IT86X0760112100000069120327 BIC/SWIFT BPPIITRRXXX



Onur Sevindik
Correspondent
Wigwam Adana Community



Yumurtalık, eski adıyla "Laiazzo (Ayas)", Marco Polo'nun Venedik'ten Çin'e yaptığı seyahati sırasında geçtiği, Adana'nın bir ilçesidir



Wigwam
Local Community
Adana - Tr

MARCO POLO'NUN 700 YIL ÖNCE ADANA YUMURTALIK'A SEYAHATI

1271 yılıydı ve Venedikli gezgin, eski adıyla Laiazzo olarak bilinen Yumurtalık'a ayak bastı, ardından günümüzde Çin olarak adlandırdığımız Catai'ye doğru yoluna devam etti

Bu yıl (2024), 1324'te vefat eden Venedikli gezgin, tüccar ve diplomat Marco Polo, ölümünün 700. yıl dönümünde anılıyor.

Dönemin önemli figürlerinden birisi olan Marco Polo, birbirinden uzak olan ülkeleri ve kültürleri bir araya getirerek yepyeni bir diyalog ve etkileşim kurdu. Bu önemli karakter, bizi o dönemde güçlü bir deniz cumhuriyeti olan Venedik ile bugünkü adıyla Yumurtalık olarak bilinen, Türkiye'nin Adana şehrine 40 km uzaklıktaki sahil kasabası Laiazzo (Ayas) arasındaki bağlantılara geri götürüyor.

Wigwam News'in bu sayısında, Venedik ile Yumurtalık arasındaki bu eski bağ ve Marco Polo'nun 1271'deki Venedik'ten eski adıyla Catai'ye, yani Çin'e yaptığı seyahatinden bahsetmek istiyoruz.

2024'te bu tarihi olayı anmak, Adana'nın çeşitli ilginç özelliklerini tanıtmak, tarih boyunca ve günümüzde çatışmasız, barış dolu bir geçmişe sahip olan bu kentlerin işbirliğini, kültürel değişim fırsatlarına dönüştürmek ve aynı zamanda gelecekte de sürdürülebilir bir işbirliği temeli oluşturmak için önemli bir fırsattır.





Wigwam İtalya Yerel Topluluklar temsilcileri, Yumurtalık/Laiazzo (Ayas) ziyaretinde

Bu bağlamda Venedik ve Adana'nın Yerel Wigwam Toplulukları, günümüzün başrol oyuncularına haline geliyor.

Yumurtalık ve çevresinin Marco Polo ile ilişkisinin, İtalyan kültür ve turizm sektörü tarafından son zamanlarda yeni yeni keşfedildiği bilinmektedir. Wigwam, uzun yıllardır Türkiye'de faaliyet göstermektedir; ancak bu keşif, Türkiye ve AB Arasında Koruma ve Diyalog-II (CCH-II) Hibe Programı kapsamında gerçekleştirilen destek

gezilerinden biri sırasında ortaya çıkmıştır.

Projenin başlığı ve teması,

“Adana'nın Kültürel Mirası: Unutulmaya Yüz Tutmuş Yemek Kültürünün Ortaya Çıkarılması”



Marco Polo'nun Yumurtalık'ın verimli limanını 1271 ziyaretini tasvir eden, bir XV. yüzyıl minyatürü olan Il Milione'den bir sahne. Günümüzde ise bu liman, Marco Polo ismi verilen bir rıhtım ile tanınıyor



ması'dır. Bu proje, Yumurtalık'ın da bir parçası olduğu antik Roma eyaleti olan Kilikya'nın kalbi Çukurova'da gerçekleştirilmiştir. ■



Ayas Antik Limanı önünde bulunan Kız Kalesi'nin iki panoramik görüntüsü. Yeni şehrin görüntüsü, Alexandretta (İskenderun) Körfezi'nin manzarası ve arka planda Türkiye'yi Suriye'den ayıran Nur Dağları.

YUMURTALIK TARİHİNDEN BİR KESİT

Yumurtalık'ın (eski adıyla Laiazzo yani Ayas Antik Kenti), küçük bir balıkçı limanı ve bir çok turisti cezbeden incecik kumlara sahip bir plajı vardır. Ayrıca yerel otoriteler, kentin sahildeki kalesi olan Kız Kalesi'ni, şehirlerinin sembolü olarak kullanmanın, Yumurtalık'ın gelişimine katkıda bulunabileceğini düşünmüşlerdir.

"Ayas (Laiazzo), özellikle Ermeniler tarafından kullanılan, önemli bir limanı bulunan bir şehir. Şehirde büyük bir ticaret var; çünkü iç bölgelerdeki baharatlar, ipek kumaşlar ve altın gibi tüm değerli mallar buraya getiriliyor. Venedik, Cenova ve diğer ülkelerin tüccar-

ları buraya geliyor ve kendi mallarını satıp, aynı zamanda ihtiyaç duydukları şeyleri alıyorlar. Tüccarlar ve doğuya seyahat eden herkes, bu şehirden (Ayas'tan) geçerler." (Kaynak: Henry Yule tarafından çevrilen "Marco Polo'nun Seyahatleri")

İtalyanlar tarafından Laiazzo olarak adlandırılan Ayas, 1250 yılından, Acre'nin tahtının yıkılışından önce, Moğollar'ın Yukarı Mezopotamya ve tüm Pers topraklarını işgal ettiği dönemde önem kazanmaya başlamıştır.

Kent bir nevi Hindistan ile Akdeniz arasında kara ticaret yolunu açmıştı: Hindistan'dan gelen baharatlar, özellikle karabiber, Ormuz'dan, Pers Körfezi'ndeki bir limandan gönderiliyor ve oradan Pers ve Yukarı Mezopotamya üzerinden Ayas'a ulaşıyordu. Bu rota, Memlûkler tarafından kontrol edilen Kızıldeniz - İskenderiye hattına

alternatif bir yoldu.

Ayrıca, Ayas, Orta Asya'daki Semerkant ve Buhara ile ticaret yapmaya ilgi duyan Avrupalı tüccarlar için de bir başlangıç noktasıydı.

Tarihi kayıtlar, Marco Polo'nun 1271'de Venedik'ten Çin'e yaptığı ikinci seyahati sırasında Ayas'tan geçtiğini belirtmektedir. Bu durum, yerel turizm otoritelerince Ayas limanının "Marco Polo İskelesi" olarak adlandırılmasını açıklamaktadır.

Ve kentin çevresi şu şekilde tarif edilmişti: "Ayas körfezinin kuzey sahil şeridi, deniz seviyesinden on ila yirmi fit yüksekliğinde düz, sağlam bir arazidedir. Bu alan genellikle otlarla ve birkaç buğday tarlasıyla kaplıdır."

1295 yılında Venedik filosu, Cenevizlilerin Kıbrıs'taki bazı tica-



Ayas Antik Kent Kalesi'nin kulelerinden biri

ret üslerine baskın yaptı. Haber Galata'ya ulaştığında, buradaki Cenevizli tüccarlar gemileri ve paralı askerleriyle düşmana karşı harekete geçtiler. Savaş, Ayas adasının yakınlarında gerçekleşti ve Venedikliler için tam bir felakete sonuçlandı. Birçok tarihçi, Marco Polo'nun tam da bu olayda esir alındığına inanmaktadır. Esaret sürecinde, seyahatlerinin hikayesini yazıya döktü ve bu yazıtlar "Il Milione" olarak bilinen kitap haline geldi.

1302'de Venedik, Mısır Memlûklüleri ile ticaret ilişkilerini yeniden başlattı ve takip eden yirmi yıl boyunca Venedik konvoyları, İskenderiye ve diğer kontrolleri altındaki limanlara yönlendi.

1322'de Papa, yasağı yeniden yürürlüğe koydu ve Venedik bu kez yasağa itaat etmeyi tercih etti; ancak, Memlûklülerle ticaret yine de durmadı ve pamuk, baharat ve biberi Ayas'ta Venediklilere satmaya devam ettiler.. Ermeni krallarına ödenen gümrük vergileri, bu kralların Memlûklülerle yapılan barış anlaşmalarındaki yükümlülüklerini yerine getirmelerine yardımcı olmak için kullanılıyordu. Bu da Memlûklülerin, bu parayı Venediklilerden aldıkları kredilere ödeme yapmak için kullanmalarına yol açıyordu.

■ Tüm Hakları Saklıdır



Üstte: Ayas plajındaki İskenderun Körfezi manzaralı ücretsiz piknik alanları ve kamelyalar.

Altta: Ayas sahilinde sergilenen mozaiklerden biri.



YUMURTALIK SOFRASI

Deniz kenarı bir yerleşim yeri olması ve ayrıca küçük bir balıkçı limanına sahip olması nedeniyle, Yumurtalık'ın sofrası genellikle balık odaklıdır, ancak balık birçok sebze ve yeşillik eşliğinde sunulur.

Bu sebze çeşitliliği, Yumurtalık'ın gerisinde denizden başlayarak Toros Dağları'na kadar uzanan alçak tepeleri olan büyük, düz bir araziye sahip olması sayesinde.

Bu nedenle, sofrada Türk mutfağında asla eksik olmayan zeytin, çeşitli türlerde ve farklı şekillerde baharatlanmış ve bir araya getirilmiş çeşitli sebzeler bulunmaktadır.

İtalyan Wigwam Yerel Toplulukları şef ve turizm operatörleri grubu, bölgeyi ziyaretleri sırasında **Caretta Balık Restoranı'nın** mutfağına konuk oldu (altta ve yan tarafta gösterilen fotoğraflarından biri).

Deniz ürünleri menüsü, mevsime ve yerel balıkçılık olanaklarına bağlı olarak değişmektedir. Yemekler genellikle kızartılmış, güveçte pişirilmiş veya bazende ızgara olarak sunulmaktadır. Menüde çipura, palamut, deniz levreği, uskumru, hamsi, kızilkuyruk, dil balığı, kolyoz, levrek, orfoz ve kılıç balığı gibi çeşitli balıklar bulunmaktadır. Ayrıca midye, kalamar, karides ve ahtapot gibi deniz ürünleri de bölgedeki tüm restoranlarda bol miktarda bulunmaktadır.



Ayas'ta, kıyı tarafında ve plajın karşısındaki sahil şeridi boyunca dizilmiş restoranların verandalarında deniz manzaralı yöresel yemekler



İtalyan Mutfağı Ajandası

Efrem Tassinato

Giornalista e Chef



- Giornalista e chef, è autore di libri, guide e articoli su prodotti tipici, cucina tradizionale, cultura delle comunità locali, turismo sostenibile ed ambiente
- Formatore in corsi di marketing, comunicazione, management di rete, dello sviluppo sostenibile delle Comunità Locali
- Responsabile della Segreteria Nazionale di UNARGA - Unione Nazionale Associazioni dei Giornalisti di Agricoltura, Alimentazione, Ambiente, Territorio, Foreste, Pesca ed Energie Rinnovabili (Gruppo Istituzionale di specializzazione della FNSI)

- Responsabile della testata UnargaNews.org
- Componente del Consiglio Nazionale della FNSI - Federazione Nazionale della Stampa Italiana
- Delegato nel Consiglio di ENAJ - European Network Agricultural Journalists
- Delegato supplente in IFAJ - International Federation Agricultural Journalists
- Dal 1990 Direttore responsabile di "Wigwam News", quindicinale dell'Associazione italiana dei Clubs Wigwam e del World Wigwam Circuit.

Gazeteci ve Aşçı

- Yerel ürünler, yerel topluluklar, geleneksel mutlak kültürleri, sürdürülebilir turizm ve çevre üzerine kitap, rehber ve makalelerin yazarı.
- Pazarlama, iletişim, STK ağları yönetimi, yerel toplumların sürdürülebilir gelişimi konusunda eğitmen.
- UNARGA (Ulusal Tarım, Gıda, Çevre, Tarla, Dımar, Balıkçılık ve Yenilenebilir Enerji) Gazetecileri Birliği, Sekreterlik Daire Başkanı (FNSI).
- <http://www.unarganews.org> gazetesini sorumlusu.
- FNSI Ulusal Konseyi Üyesi - İtalyan Basını Ulusal Federasyonu
- ENAJ - Avrupa Tarım Gazetecileri Kurulu Delegesi
- IFAJ - Uluslararası Tarım Gazetecileri Federasyonu Temsilci Yardımcısı
- 1990 Yılından bu yana "Wigwam News" direktörü, İtalyan Wigwam Kulüpleri Birliği ve Dünya Wigwam Ağ Yönetim Kurulu Başkanı



Yazarlar:

Onur Sevindik

Efrem Tassinato

Editörler:

Türkiye için; **Alma Mater Company**

İtalya ve AB Ülkeleri için; **Wigwam Editore**

Ajanda satış bedeli:

Wigwam Üyeleri için;

- Standart Üyeler için; 25,00 Euro + 10,00 Euro

- Destekçi Üyeler için; 100,00 Euro + 10,00 Euro

(İtalya için kargo ücreti dahil)

(Diğer ülkeler için kargo ücreti hariç)

Wigwam Üyesi Olmayanlar için;

18,00 Euro + 3,00 Euro kargo ücreti

Dernek ve satın alma için banka hesap bilgileri:

Wigwam Clubs Italia APS

IBAN: IT16 T076 0112 1000 0001 5685 357